

Jer

Chapter 14

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

הַבְּצֻרֹת: הַבְּרִי עַל- יְרִמְיָהוּ אֶל- יְהוָה דְּבַר- הַיָּהּ אֲשֶׁר 1
খরার বাক্য বিষয়ে- যিরমিয়ের - যিহোবার বাক্য- হল যা
H1226 H1697 H3414 H0413 H3068 H1697 H1961

খরা সম্বন্ধে যিরমিয়ের প্রতি প্রভুর বার্তা:

עָלְתָה: יְרוּשָׁלַם וְצִוְחָת לְאַרְץ קָדְרָו אֲמַלְלוּ וְשִׁעְרֵיהָ יְהוּדָה אֲבָלָה 2
উঠেছে যিরুশালেমের ও-কান্না ভূমিতে কালো-হয়েছে দুর্বল-হয়েছে ও-দ্বারগুলি-তার যিহুদা শোক-করে
H5927 H3389 H6682 H0776 H6937 H0535 H8179 H3063 H0056

“যিহুদার লোকেরা মৃত ব্যক্তিদের জন্য চিৎকার করে কাঁদবে। যিহুদার শহরগুলিতে লোকেরা আরো বেশী দুর্বল হয়ে পড়বে। তারা মাটিতে শুয়ে পড়ে থাকবে। জেরুশালেমবাসী ঈশ্বরের কাছে চিৎকার করে সাহায্য প্রার্থনা করবে।

גָּבִים עַל- בָּאוּ לְמַיִם (צְעִירֵיהֶם) | שְׁלָחַו וְאַרְרִיחֶם 3
গর্ত উপরে- এসেছে-তারা জলের-জন্য ছোটদের-তাদের — পাঠিয়েছে-তারা ও-সর্দারেরা-তার
H0935 H4325 H6810 H6810 H7971 H0117

וְהַכְּלָמוּ וְ-אֶפְמָנִית-হয়েছে-তারা לְצַדִּיק-হয়েছে-তারা רִיקֶם כְּלִיָּהֶם שָׁבוּ מִיָּם מְצָאוּ לָ- 4
ও-অপমানিত-হয়েছে-তারা লজ্জিত-হয়েছে-তারা শূন্য পাত্র-তাদের ফিরেছে-তারা জল পেয়েছে-তারা না-
H3637 H0954 H7387 H3627 H7725 H4325 H4672 H3808

רָאשָׁם: וְהָפְו
মাথা-তাদের ও-ঢাকা-দিয়েছে-তারা
H2645

নেতারা তাদের পরিচারকদের জল আনতে পাঠাবে। জলাধারে পরিচারকরা এসে জল দেখতে পাবে না। শূন্য পাত্র নিয়ে ফিরে যাবে, তারা লজ্জায় মাথা ঢাকবে।

אֲכָרִים כְּשִׁו לְצַדִּיק-হয়েছে-তারা בְּאַרְץ גִּשְׁם הָיָה לָ- כִי הָתָה הָאָרְצָה כְּעֶבְרָו 4
চাষীরা লজ্জিত-হয়েছে-তারা দেশে বৃষ্টি হয়েছে না- কারণ চীরণ-হয়েছে ভূমি কারণে
H0406 H0954 H0776 H1653 H1961 H3808 H2865 H0127 H5668

רָאשָׁם: וְהָפְו
মাথা-তাদের ঢাকা-দিয়েছে-তারা
H2645

চাষীরা চরম বেদনা পাবে ও লজ্জিত হবে। কেউ ফসল বোনার জন্য মাটি কর্ষণ করে নি। এক ফোঁটা বৃষ্টির দেখা নেই তাই লজ্জায় তারা মাথা ঢাকবে।

רָשָׁא: הָיָה לָ- כִי וְעָזָב יִלְדָה בְּשֻׁבָה אֵילָת גַּם- כִּי 5
ঘাস ছিল না- কারণ ও-ত্যাগ-করেছে প্রসব-করেছে-সে মাঠে হরিণী আর- কারণ
H1877 H1961 H3808 H3205 H0365 H1571

তৃণের অভাবে হরিণী তার সদ্যজাত সন্তানকে একাকী মাঠেই রেখে চলে যাবে।

כָּלָה: כְּתָנִים חַוָּו שְׁאָפוּ עָל- עֲמָרָו וְפָרָאִים 6
নিঃশেষ-হয়েছে শিয়ালদের-মতো বাতাস শ্বাস-নিয়েছে-তারা মৃদুমি উপরে- দাঁড়িয়েছে-তারা ও-বন্য-গাধা
H3615 H7307 H8205 H5975 H6501

עֲשָׁב: אֵין כִּי- עֵינָהֶם
শাকসব্জি নেই কারণ- চোখ-তাদের
H6212 H0369

বন্য গাধারা পাহাড়ে দাঁড়িয়ে শেয়ালের মতো ঘ্রাণ নেবে | কিন্তু তারা কোন খাবারের সন্ধান পাবে না | কারণ মাঠে কোন সবুজের চিহ্ন থাকবে না |”

כִּי	שֵׁם	לֵב	עָשָׂה	יְהוָה	בָּנוּ	עָלַם	עֲוֹנוֹנוּ	אִם	7
কারণ-	নামের-তোমার	জন্ম	কর	যিহোবা	আমাদের-বিরুদ্ধে	সাক্ষ্য-দেয়	পাপ-আমাদের	যদি-	
	H8034	H4616		H3068			H5771		

:אָנָּה	לָּ	מִשׁוֹבְתֵינוּ	רַבִּי
পাপ-করেছি-আমরা	তোমার-বিরুদ্ধে	বিমুখতা-আমাদের	অনেক-হয়েছে
H2398		H4878	H7231

“আমরা আমাদের ভুলগুলো বুঝতে পেরেছি | আমরা আমাদের পাপের জন্য কষ্ট পাচ্ছি | হে প্রভু, আপনার নামের দোহাই, আমাদের সাহায্য করবার জন্য কিছু করুন | আমরা স্বীকার করছি আমরা পাপী, আমরা বার বার আপনার বিরুদ্ধে গিয়েছি |

בְּאֶרֶץ	כָּרָה	תְּהִיָּה	לָּ	צָרָה	בְּעַת	מִשְׁפִּיעַ	יִשְׂרָאֵל	מִקְוָה	8
দেশে	বিদেশীর-মতো	হবে-তুমি	কেন	সঙ্কটের	সময়ে-	প্রাণকর্তা-তার	ইস্রায়েলের	আশা	
H0776	H1616	H1961	H4100		H6256	H3467	H3478		

:לַיְלָה	נִשָּׂא	וּכְאֶרֶץ
রাত-কাটাতে	ঘুরেছে	ও-পথিকের-মতো
	H5186	H0732

ঈশ্বর, আপনিই ইস্রায়েলের আশা ভরসা | এর আগেও বহুবার আপনি ইস্রায়েলকে সমস্যার হাত থেকে বাঁচিয়েছেন | কিন্তু এখন আপনি একজন বিদেশীর মতো ব্যবহার করছেন | আপনি যেন পথিকের মতো এক রাত্রি থাকার জন্যই এখানে এসেছেন |

בְּקִרְבֵּנוּ	וְאֵתָה	לְהַשְׁפִּיעַ	יִכְלָ	לֹא-	בְּיָדֵינוּ	נִרְדֵּם	כְּאִישׁ	תְּהִיָּה	לָּ	9
মধ্যে-আমাদের	ও-তুমি	উদ্ধার-করতে	পারে	না-	বীরের-মতো	হতবুদ্ধি	মানুষের-মতো	হবে-তুমি	কেন	
H7130		H3467	H3201	H3808	H1368	H1724	H0376	H1961	H4100	

ו	:תַּנְחֵנוּ	אֶל-	נִקְרָא	עָלֵינוּ	וְשֵׁם	יְהוָה
—	পরিত্যাগ-কর-আমাদের	না-	ডাকা-হয়	আমাদের-উপরে	ও-নাম-তোমার	যিহোবা
	H3240	H0408	H7121		H8034	H3068

আপনি যেন স্তম্ভিত এক মানুষ | আপনি যেন একজন সৈনিক যার প্রাণ বাঁচানোর কোন ক্ষমতা নেই | কিন্তু প্রভু, আপনি আমাদের সঙ্গেই আছেন | আপনার নাম ধরেই আমাদের ডাকা হয় সুতরাং আমাদের সাহায্য না করে আপনি চলে যাবেন না |”

לָּ	רַגְלֵינוּ	לְזָנוּ	אֶתְכֶם	כִּי	יְהוָה	לְעַם	יְהוָה	אָמַר	כָּה	10
না	পা-তাদের	ঘুরে-বেড়াতে	ভালোবাসে-তারা	তেমনি	এই	জাতির-জন্ম-এই	যিহোবা	বলেন	এইরূপ-	
H3808	H7272	H5128	H0157		H2088		H3068	H0559	H3541	

וַיִּקְרָא	עָלֵינוּ	וַיִּזְכֹּר	עָתָה	עֲשֵׂה	לָּ	וַיְהִי	וַיִּשְׁכַּח
ও-দণ্ড-দেবে-সে	পাপ-তাদের	স্মরণ-করবে-সে	এখন	গ্রহণ-করেন-তাদের	না	ও-যিহোবা	রুখেছে-তারা
	H5771	H2142	H6258	H7521	H3808	H3068	H2820

ו	:תַּחֲסֵנוּ
—	পাপ-তাদের

যিহুদার লোকদের সম্বন্ধে প্রভু যা বলেছেন তা হল: “যিহুদার লোকরা আমাকে ছেড়ে দিতে ভালোবাসে | তারা আমাকে ত্যাগ করা থেকে নিজেদের নিবৃত্ত করেনি | সুতরাং এখন প্রভুও তাদের গ্রহণ করবেন না | প্রভু এখন তাদের সব বাজে কাজ করার কথা স্মরণ করবেন | প্রভু তাদের পাপের শাস্তি দেবেন |”

:לְשׂוֹבְתֵינוּ	יְהוָה	עָשָׂה	בְּעַד-	תַּתְפַּלֵּל	אֶל-	אֵלַי	יְהוָה	וַיִּשְׁמָע	11
মঙ্গলের-জন্ম	এই	জাতির-এই	জন্ম-	প্রার্থনা-কর	না-	আমাকে	যিহোবা	ও-বললেন	
	H2088		H1157	H6419	H0408	H0413	H3068	H0559	

প্রভু আমাকে বলেছিলেন, “যিরমিয়, যিহুদার লোকদের জন্য ভাল কিছু চেয়ে আমার কাছে প্রার্থনা করো না |

עָלָה יַעֲלֶה וְכִי רָנְתֶם אֶל- שְׁמִיעַ אֲיָנִי וְצָמָה כִּי 12
 হোমবলি উৎসর্গ-করবে-তারা ও-কারণ কান্না-তাদের - শুনছি না-আমি উপবাস-করবে-তারা কারণ
[H5927](#) [H7440](#) [H0413](#) [H8085](#) [H0369](#) [H6684](#)

מְכַלֵּה אֲנִי וּבְדָרָה וּבְרָעָב כִּי רָצָה אֲיָנִי וּמְנַחָה
 শেষ-করছি আমি ও-মহামারীতে ও-দুর্ভিক্ষে তরবারিতে কারণ গ্রহণ-করছি-তাদের না-আমি ও-নৈবেদ্য
[H3615](#) [H0595](#) [H1698](#) [H7458](#) [H2719](#) [H7521](#) [H0369](#) [H4503](#)

וְ: אֲנִי
 — তাদের
[H0853](#)

খুব সম্প্রতি হয়তো যিহুদার লোকরা উপবাস করতে এবং আমার কাছে প্রার্থনা করতে শুরু করবে। কিন্তু আমি তাদের প্রার্থনা শুনব না। এমনকি তারা যদি আমাকে হোমবলি এবং শস্য নৈবেদ্য দিতে চায় তাও আমি গ্রহণ করব না। যুদ্ধ ডেকে এনে যিহুদার লোকদের আমি ধ্বংস করব। আমি তাদের খাদ্য সরিয়ে নিয়ে যাব। এবং তারা দুর্ভিক্ষের সামনে পড়বে। মহামারী ডেকে এনে আমি তাদের ধ্বংস করব।”

וְרָאוּ לֹא- לָהֶם אֲמַרְיִם הַנְּבִאִים הַגָּדְלָה יְהוָה אֲדַרְבֵּי אֲחַתְּוָה וְאֲמַר וְאֲמַר 13
 দেখবে-তোমরা না- তাদেরকে বলছে-তারা ভবিষ্যদ্বক্তারা দেখে যিহোবা প্রভু হায় ও-বললাম-আমি
[H7200](#) [H3808](#) [H0559](#) [H5030](#) [H2009](#) [H3069](#) [H0136](#) [H0162](#) [H0559](#)

בְּמַקוֹם לָכֶם אֲתָן אֲמַתַּי שְׁלוֹם כִּי- לָכֶם יְהוָה לֹא- וְרָעָב חָרַב
 স্থানে তোমাদের দেব-আমি সত্যের শান্তি কারণ- তোমাদের-জন্য হবে না- ও-দুর্ভিক্ষ তরবারি
[H4725](#) [H5414](#) [H0571](#) [H7965](#) [H1961](#) [H3808](#) [H7458](#) [H2719](#)

וְ: הַגָּדְלָה
 — এই
[H2088](#)

কিন্তু আমি প্রভুকে বলেছিলাম, “প্রভু, আমার মালিক, ভাববাদীরা লোকদের অন্য কিছু বলছিল। তারা যিহুদার লোকদের বলছিল, ‘শক্রর তরবারি তোমাদের ক্ষতি করবে না। তোমরা অনাহারে কষ্ট পাবে না। প্রভু তোমাদের এই দেশে শান্তি এনে দেবে।’”

לֹא בְשֵׁמִי נְבִאִים הַנְּבִאִים שָׁקַר אֵלַי יְהוָה וְיֵאמַר 14
 না নামে-আমার ভবিষ্যদ্বাণী-করছে ভবিষ্যদ্বক্তারা মিথ্যা আমাকে যিহোবা ও-বললেন
[H3808](#) [H8034](#) [H5012](#) [H5030](#) [H8267](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

וְקָרָה וְשָׁקַר תִּזוֹן אֲלֵיהֶם דַּבְּרָתִי וְלֹא צְדִיקִים וְלֹא שְׁלָחַתִּים
 ও-মন্ত্র মিথ্যার দর্শন তাদেরকে বলেছি-আমি ও-না আঞ্জা-দিয়েছি-তাদের-আমি ও-না পাঠিয়েছি-তাদের-আমি
[H7081](#) [H8267](#) [H2377](#) [H0413](#) [H1696](#) [H3808](#) [H6680](#) [H3808](#) [H7971](#)

וְ: לָכֶם מְתַנְבְּאִים הַגָּדְלָה לְבָבְךָ (וְתַרְמִית) (וְתַרְמִית) (וְאֵלַי) (וְאֵלַי)
 — তোমাদের-কাছে ভবিষ্যদ্বাণী-করছে তারা হৃদয়-তাদের ও-প্রতারণা — ও-অসার —
[H5012](#) [H1992](#) [H8649](#) [H0457](#) [H0434](#)

তখন প্রভু আমাকে বলেছিলেন, “যিরমিয়, ঐ ভাববাদীরা আমার নাম নিয়ে মিথ্যে ধর্মেপদেশ প্রচার করছে। আমি ঐ ভাববাদীদের পাঠাই নি। আমি তাদের আমার কথা দিয়ে আদেশও দিইনি। ঐ ভাববাদীরা মিথ্যে দর্শন, মূল্যহীন যাদু এবং জাগরণ-স্বপ্ন প্রচার করছে। সেটা তাদের নিজস্ব ধ্যান-ধারণা। যে ধারণা অন্তঃসারশূন্য ভোজবাজি ছাড়া আর কিছু নয়।

וְאֲנִי בְשֵׁמִי הַנְּבִאִים הַנְּבִאִים עָלַי יְהוָה אָמַר כָּה- לָזָן 15
 ও-আমি নামে-আমার যারা-ভবিষ্যদ্বাণী-করে ভবিষ্যদ্বক্তাদের বিরুদ্ধে- যিহোবা বলেন এইরূপ- তাই
[H0589](#) [H8034](#) [H5012](#) [H5030](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

בְּחָרְבַּי תִּשְׂאָה עַל- בְּרָעָב חָרַב אֲמַרְיִם וְהָמָה שְׁלָחַתִּים לֹא-
 তরবারিতে এই দেশে- হবে না ও-দুর্ভিক্ষে তরবারি বলছে ও-তারা পাঠিয়েছি-তাদের না-
[H2719](#) [H2063](#) [H0776](#) [H1961](#) [H3808](#) [H7458](#) [H2719](#) [H0559](#) [H1992](#) [H7971](#) [H3808](#)

וְ: הַגָּדְלָה
 তারা ভবিষ্যদ্বক্তারা নিঃশেষ-হবে-তারা ও-দুর্ভিক্ষে
[H1992](#) [H5030](#) [H8552](#) [H7458](#)

ঐ ভাববাদীরা, যারা আমার নাম নিয়ে ধর্ম-প্রচার করে তাদের নামে আমি এ-ই বলি। আমি তাদের পাঠাই নি। ঐ ভাববাদীরা বলেছিল, ‘কোন শক্র এই দেশ আক্রমণ করতে পারবে না। এই দেশে অনাহার বলে কিছু থাকবে না।’ ঐ ভাববাদীরা অনাহারে মারা যাবে এবং শক্রর তরবারির আঘাতে তাদের মৃত্যু ঘটবে।

יְהוָה যিরশালেমের	בְּחַזֵּי রাস্তায়	מִשְׁלָכִים নিষ্ক্ষেপিত	יְהִי হবে-তারা	לָהֶם তাদের-জন্য	נִבְּאִים ভবিষ্যদ্বাণী-করছে	הָמָּה তারা	אֲשֶׁר- যাদের-	וְהָעַם ও-জাতি	16
H3389	H2351	H7993	H1961	H1992	H5012	H1992			
וּבְנֵיהֶם ও-পুত্রদের-তাদের	נְשֵׂיהֶם স্ত্রীদের-তাদের	הָמָּה তারা	לְהַמָּה তাদের-জন্য	מִקְבָּר কবরদাতা	וְאֵין ও-নেই	וְהַתְּרַב ও-তরবারির	הַרְעֵב দুর্ভিক্ষের	וּמִפְּנֵי থেকে-সম্মুখ	
	H0802	H1992	H1992	H6912	H0369	H2719	H7458	H6440	
			רַעְתָּם: মন্দ-তাদের	אֶת- -	עָלֵיהֶם তাদের-উপরে	וְשִׁפְכֵנִי ও-চালব-আমি	וּבְנֵיהֶם ও-কন্যাদের-তাদের		
				H0853		H8210	H1323		

এবং লোকদের, যাদের ভাববাদীরা ধর্মোপদেশ দিত, তাদের রাস্তায় ছুঁড়ে ফেলে দেওয়া হবে। অনাহারে এবং শত্রুর তরবারিতে তাদের মৃত্যু ঘটলে কেউ তাদের কবর দিতে এগিয়ে আসবে না। কেউই আসবে না, এমন কি তাদের স্ত্রী পুত্র কন্যাও নয়। আমি তাদের শাস্তি দেব।

וְאֵל- ও-না-	וְיוֹמָם ও-দিন	לַיְלָה রাত্রি	רַמְעָה অশ্রু	עֵינַי চোখ-আমার	תִּתְרַבְנָה নামবে	הָאֵה এই	הַתְּרַב বাক্য	אֶת- -	אֲלֵיהֶם তাদেরকে	וְאָמַרְתָּ ও-বলবে	17
H0408	H3119	H3915	H1832		H3381	H2088	H1697	H0853	H0413	H0559	
מֵאָדָּם: অত্যন্ত	נַחֲלָה দুরারোগ্য	מִמָּה আঘাত	עָמִי জাতির-আমার	בַּת- কন্যা-	בְּתוּלָת কুমারী	נִשְׁבְּרָה ভেঙেছে-সে	גָּדוֹל বড়	שֹׁבֵר ভঙ্গ	כִּי কারণ	תִּמְוִינָה থামুক	
H3966		H4347		H1323	H1330	H7665		H7667		H1820	

“যিরমিয়, যিহুদার লোকদের কাছে এই বাণী উচ্চারণ করো: ‘আমার চোখ জলে ভরে গিয়েছে, দিন রাত্রি আমি শুধুই কাঁদব। আমি আমার অক্ষত যোনী কন্যার জন্য কাঁদব এবং কাঁদব আমার লোকদের জন্য। কারণ কেউ তাদের আঘাত করেছে। তারা গুরুতরভাবে আহত।

וְהָמָּה ও-দেখ	הָעִיר নগরে	בְּאֵתִי আসি-আমি	וְאִם ও-যদি	תְּרַב তরবারির	הַלְלִי- নিহতেরা-	וְהָמָּה ও-দেখ	הַשֹּׁבֵר মাঠে	יִצְאָתִי বের-হয়েছি-আমি	אִם- যদি-	18	
H2009		H0935		H2719		H2009		H3318			
וְלֹא ও-না	אֶרֶץ দেশে	אֵל- -	סָחַר বণিক-করেছে	כָּהֵן যাজক	גַּם- আর-	נִבְּאָה ভবিষ্যদ্বক্তা	גַּם- আর-	כִּי- কারণ-	רַעֲב দুর্ভিক্ষের	תַּחֲלוּאִי রোগী-	
H3808	H0776	H0413	H5503	H3548	H1571	H5030	H1571		H7458	H8463	
								וְ: -	יָדְעוּ: জানে-তারা		
									H3045		

যদি আমি সেই দেশটিতে যাই তবে আমি তরবারির আঘাতে নিহত মানুষদের দেখতে পাব। যদি আমি সেই শহরে যাই তাহলে খাদ্যের অভাবে বহু অসুস্থ মানুষকে দেখতে পাব। যাজক এবং ভাববাদীদের কোনও ভিদেশে নিয়ে যাওয়া হয়েছে।”

מֵעַ কেন	נִשְׁפָּתִי প্রাণ-তোমার	נִשְׁפָּתִי ঘৃণা-করেছে	בְּצִיּוֹן সিয়োনে	אִם- যদি-	יְהוָה যিহুদাকে	אֶת- -	מִצְאָתִי প্রত্যাক্ষ্যান-করেছ-তুমি	הַמָּאֵה অবশ্যই-কি	19
H4069	H5315	H1602	H6726		H3063	H0853			
וְאֵין ও-নেই	לְשׂוֹם শান্তির-জন্য	קָה অপেক্ষা-করেছিলাম-আমরা	מִרְמָה নিরাময়	לָנוּ আমাদের-জন্য	וְאֵין ও-নেই	הַבְּתוּנָה আঘাত-করেছ-আমাদের-তুমি			
H0369	H7965		H4832		H0369	H5221			
			בְּעַתָּה: ভয়	וְהָמָּה ও-দেখ	מִרְמָה নিরাময়ের	וְלַעֲת ও-সময়ের-জন্য	טוֹב মঙ্গল		
			H1205	H2009	H4832	H6256			

লোকরা বলল, “প্রভু আপনি কি যিহুদাকে পুরোপুরি বাতিল করে দিয়েছেন? প্রভু আপনি কি সিয়োনকে ঘৃণা করেন? আপনি আমাদের এমন আঘাত করেছেন যে আমরা আর কখনও সুস্থ হয়ে উঠতে পারবো না। কেন আপনি এরকম করলেন? আমরা শান্তির আশায় বসে থাকলেও ভাল কিছু ঘটছে না। আমরা সেরে ওঠার অপেক্ষায় বসে রইলাম কিন্তু শুধুই সন্ত্রাস এলো।

אָפּאַמ পাপ-করেছি-আমরা H2398	כִּי কারণ	אַבוֹתֵינוּ পূর্বপুরুষদের-আমাদের H0001	עוֹן পাপ H5771	רָשָׁעוֹ দুষ্টিতা-আমাদের H7562	יְהוָה যিহোবা H3068	יָדָעוּ জানি-আমরা H3045
--	--------------	--	--------------------------------------	--	---	---

20

לְךָ
তোমার-বিরুদ্ধে

প্রভু, আমরা জানি আমরা খারাপ লোক | আমরা জানি আমাদের পূর্বপুরুষরাও অনেক খারাপ কাজ করেছিল | হ্যাঁ আমরা আপনার বিরুদ্ধে অনেক পাপ করেছি |

לְךָ না- H0408	זָכַר স্মরণ-কর H2142	כְּבוֹדָךְ মহিমার-তোমার H3519	כְּסֹף সিংহাসন H3678	תַּנְבֵּל অসম্মান-কর	לְךָ না- H0408	שֵׁם নামের-তোমার H8034	לְמַעַן জন্য H4616	תְּשָׂא ঘৃণা-কর H5006	לְךָ না- H0408
--------------------------------------	--	---	--	-------------------------	--------------------------------------	--	--	---	--------------------------------------

אֲנֵינוּ
আমাদের-সঙ্গে
[H0854](#)

בְּרִיתְךָ
চুক্তি-তোমার
[H1285](#)

תִּשָּׂא
ভঙ্গ-কর

আপনার নামের দোহাই, আমাদের ঠেলে সরিয়ে রাখবেন না | আপনার মহিমান্বিত সিংহাসনকে অসম্মান অনাদরের পাত্র করবেন না | আপনার সঙ্গে আমাদের চুক্তির কথা স্মরণ করুন | আপনি সেই চুক্তিভঙ্গ করবেন না |

אֲנֵינוּ তুমি- H3808	לְךָ না-কি H3808	רַבִּים বৃষ্টি H7241	יָתֵנוּ দেবে-তারা H5414	שָׁמַיִם আকাশ H8064	אִם- যদি- H1652	מְשֻׁמִּים বৃষ্টিদাতা H1652	הַגּוֹיִם জাতিদের	בְּהֶבְלֵי অসারের-মধ্যে H1892	שֵׁן আছে-কি H3426
--	--	--	---	---	---------------------------------------	---	----------------------	---	---

כָּל- সব- H3605	אֶת- - H0853	עֲשֶׂה করেছ	אֲתָה তুমি	כִּי- কারণ-	לְךָ তোমার-জন্য	אֶנְקָדָה ও-অপেক্ষা-করি-আমরা-	אֱלֹהֵינוּ ঈশ্বর-আমাদের H0430	יְהוָה যিহোবা H3068	אָנֹכִי তিনি H1931
---------------------------------------	------------------------------------	----------------	---------------	----------------	--------------------	----------------------------------	---	---	--

עַ
—
[H0428](#)

אֵל
এই
[H0428](#)

বিদেশী মূর্তিদের বৃষ্টি আনার ক্ষমতা নেই | আকাশেরও বৃষ্টি ঝরানোর শক্তি নেই | আপনিই আমাদের একমাত্র আশা ভরসা | আপনিই সব কিছুর স্রষ্টা |”